

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 70 (1992)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Le champignon du mois : Haglundia erelegans Nannfeldt (Nova Acta Reg. Soc. Sci. Upsal. IV, 8, 1932:108) = Der Pilz des Monats = Il fungo del mese  
**Autor:** Dougoud, René  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936702>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Vorkommen und Umwelt**

Auf nackter Erde gewachsen, aber in nächster Nähe einer stark ausgetrockneten Bodenschicht, im Mischwald mit vorwiegend Laubbäumen, im sogenannten «Stotz», ungefähr 760 m/M, Koordinaten 666.050×234.250, am 11. Oktober 1990.

## **Bemerkungen**

Obwohl es sich hier um einen Dachpilz handelt, der etlichen Mykologen bekannt sein dürfte, hat mich die Bestimmung meines «Fundes» doch mehr als einen Tag gekostet und mich noch einen guten Teil der folgenden Nacht beschäftigt.

Es handelt sich dabei um eine nicht leicht zu bestimmende Art, die kritisch ist und *Pluteus atricapillus* stark gleicht. Sie unterscheidet sich aber doch durch die Form ihrer Pleurozystiden einerseits, durch die Risse in der Huthaut und durch die Enden der Hyphen der Huthautschüppchen anderseits. Diese Art kann nur schwer von *Pluteus murinus* Bres. ss. Romagnesi unterschieden werden. Auf Grund der Literaturangaben handelt es sich um eine kleinere Art von geringeren Ausmassen. Welcher Leser kennt *Pluteus murinus*?

Die Zuvorkommenheit mehrerer meiner Kollegen (Ausleihe von Literatur, Mithilfe bei der Bestimmung und Diskussionen usw.) hat mir bei meiner mühsamen Arbeit sehr geholfen, sie möge ihnen an dieser Stelle bestens verdankt sein.

Leider war es mir nicht möglich, Eksikkate anzufertigen. Einer meiner Kollegen hat aus Unachtsamkeit einen Tintling auf den Teller mit meinen beiden Dachpilzen gelegt, wobei dann dessen Zerfliessen meine Absicht verunmöglichte.

Jean-Pierre Mangeat, Rosenstrasse 3, 2562 Port (BE)

Übersetzung: R. Hotz

Literatur: siehe franz. Text

## **Le champignon du mois**

## **Haglundia perelegans** Nannfeldt (Nova Acta Reg. Soc. Sci. Upsal. IV, 8, 1932:108)

L'ordre des *Helotiales* est le plus vaste des ordres d'*Ascomycetes*; il comprend 11 familles, parmi lesquelles les *Dermateaceae*, aux apothécies sessiles ou subsessiles et dont l'excipulum est constitué de cellules plus ou moins globuleuses à paroi mince. Parmi la cinquantaine de genres de *Dermateaceae*, les plus connus sont probablement *Mollisia* et *Tapezia*. Moins connu est le genre *Haglundia*, dont je décris ci-après une espèce récoltée dans le Jura.

Macroscopie: **Apothécies** sessiles, cupulées, jusqu'à 3 mm de diamètre, mollisioïdes, grégaires, souvent déformées par pression mutuelle, gris pâle à blanchâtres à la marge, gris olivâtre en dessous, gris-brun olivâtre à noirâtre en bas, entièrement recouvertes de poils hirsutes.

**Hyménium** gris, souvent teinté de jaune-olivâtre, se colorant de rose, puis de rouge orangé à la blessure, instantanément jaune au contact de KOH à 3%.

Microscopie: **Excipulum ectal** à *textura globulosa*.

**Poils** issus de cellules plus ou moins sphériques, généralement ellipsoïdes à fusoïdes, mesurant jusqu'à 130×4,5–5 µm, flexueux, septés, obtus, hyalins à la marge, fuligineux sur les côtés, brunâtres à la base où ils atteignent 200 µm.

**Asques**  $70\text{--}100 \times 5\text{--}6,5 \mu\text{m}$ , octosporés, issus de crochets, cylindracés, plus ou moins coniques à l'apex; l+ faible, mais franc après prétraitement à KOH à 3%.

**Ascospores** fusoïdes, hyalines, bisériées, non septées,  $(5,6)\text{--}6\text{--}9\text{--}(10,4) \times 2\text{--}2,5 \mu\text{m}$ , en moyenne  $7,9 \times 2,3 \mu\text{m}$ ,  $Q = 3,4$  (30 spores mesurées), dans  $\text{H}_2\text{O}$ ; en moyenne  $6,8 \times 2 \mu\text{m}$ ,  $Q = 3,4$  (30 spores mesurées), dans le L4.

**Paraphyses** simples ou fourchues à la base, larges de  $3\text{--}5 \mu\text{m}$ , remplies d'un liquide réfringent jaunâtre, virant au jaune vif en présence de KOH à 3%.

**Habitat:** Récolte de E. Chételat, au début du mois de juin 1991, sur une souche pourrissante de *Quercus* spec., en partie immergée dans l'eau d'un ruisseau, à Develier (JU). Herb. RD 15.19.020.91.

**Remarques:** Le genre *Haglundia* Nannfeldt entre dans la grande famille des Dermateaceae, qui ont comme caractère commun un excipulum extal composé de cellules plus ou moins globuleuses. C'est la présence de poils sur l'ensemble de la surface externe des apothécies qui le distingue des espèces lignicoles du genre *Mollisia*, avec lequel il pourrait être confondu.

Dans la littérature consultée, le genre *Haglundia* est décrit avec des asques ne réagissant pas au Melzer. Cependant, AEBI (1972) le décrit avec une réaction inconstante. Lors de la détermination, cette inconstance de réaction est susceptible de faire problème ou de conduire à une impasse.

Enfin, GRADDON (1967) décrit *Haglundia elegantior* avec des apothécies brun-olivâtre foncé, un hyménium gris-bleuâtre et des ascospores mesurant  $8\text{--}14 \times 2\text{--}4 \mu\text{m}$ . Cette espèce est à rechercher sur souche très pourrie et en dessous de branches de *Quercus*.

**Remerciements:** Ma gratitude va à mon collègue et ami mycologue Ernest Chételat, de Delémont, qui, à plusieurs reprises déjà, m'a transmis de très intéressants Discomycètes. En plus d'un bon œil, il y allie cette saine et indispensable curiosité que doit avoir le mycologue en quête de Discomycètes.

René Dougoud, Route de la Gruyère 19, 1700 Fribourg

#### Bibliographie:

- AEBI, B. (1972). Tiré à part de Nova Hedwigia XXIII, 1, Untersuchungen über Discomyceten der Gruppe Tapesia & Trichobelonium. Cramer, Lehre.  
DENNIS R.W.G. (1981). British Ascomycetes. Cramer, Vaduz.  
ELLIS, M.B. & J.P. ELLIS. Microfungi on Land Plants. An Identification Handbook. Croom Helm, London & Sydney.  
MOSER, M. (1963). Kleine Kryptogamenflora. Fischer, Stuttgart.

### **Der Pilz des Monats**

#### ***Haglundia perelegans* Nannfeldt (Nova Acta Reg. Soc. Sci. Upsal. IV, 8, 1932: 108)**

Die Ordnung der Helotiales ist die ausgedehnteste aller Ordnungen der Ascomyceten; sie umfasst 11 Familien, unter welchen die Dermateaceae figurieren, die sitzende oder fast sitzende Apothizien haben und deren Excipulum aus mehr oder weniger kugeligen Zellen und

dünner Wand besteht. Unter den etwa 50 Gattungen der Dermateaceae sind wahrscheinlich *Mollisia* und *Tapesia* die beiden bekanntesten. Weniger bekannt ist die Gattung *Haglundia*, von welcher ich im folgenden eine im Jura gefundene Art beschreibe.

**Makroskopie:** **Apothezien** sitzend, becherförmig, bis 3 mm im Durchmesser, mollisoid, gesellig, oft durch gegenseitigen Druck deformiert, hellgrau bis weisslich am Rand, olivlichgrau darunter, graubraun olivlich bis schwärzlich an der Basis, ganz mit struppigen Haaren bedeckt. **Hymenium** grau, oft gelb-olivlich getönt, sich nach rosa verfärbend, dann rotorange bei Verletzungen, sofort gelb in Kontakt mit KOH 3%.

**Mikroskopie:** **Ektal-Excipulum** mit Textura globosa. **Haare** an der Basis mit mehr oder weniger kugeligen Zellen versehen, gewöhnlich elliptisch bis spindelig, bis zu  $130 \times 4,5\text{--}5 \mu\text{m}$  messend, gebogen, septiert, abgerundet, mit hyalinem Rand, rauchgrau an den Seiten, bräunlich an der Basis, wo sie  $200 \mu\text{m}$  erreichen.

**Asci**  $70\text{--}100 \times 5\text{--}6,5 \mu\text{m}$ , achtsporig, mit Haken versehen, zylindrisch, mehr oder weniger konisch an der Spitze, J+ schwach, aber deutlich nach Vorbehandlung mit KOH 3%.

**Ascosporen** spindelig, hyalin, biseriat, nicht septiert,  $(5,6)\text{--}6\text{--}9\text{--}(10,4) \times 2\text{--}2,5 \mu\text{m}$ , im Mittel  $7,9 \times 2,3 \mu\text{m}$ , Q = 3,4 (30 Sporen gemessen), in Wasser; im Mittel  $6,8 \times 2 \mu\text{m}$ , Q = 3,4 (30 Sporen gemessen), in L4.

**Paraphysen** einfach oder an der Basis gegabelt, 3–5  $\mu\text{m}$  breit, gefüllt mit einer lichtbrechenden gelblichen Flüssigkeit, in KOH 3% lebhaft gelb.

**Habitat:** Von E. Chételat anfangs Juni 1991 auf einem faulenden, teilweise im Wasser eines Bächleins eingetauchten Strunk von *Quercus* spec. gefunden, in Deveiller (JU). Herb. RD 15.19.020.91.

**Bemerkungen:** Die Gattung *Haglundia* Nannfeldt ist in die grosse Familie der Dermateaceae gestellt, welche als gemeinsames Merkmal ein Ektal-Excipulum aus mehr oder weniger kugeligen Zellen hat. Der Überzug von Haaren auf der ganzen äusseren Oberfläche der Apothezien unterscheidet sie von den holzbewohnenden Arten der Gattung *Mollisia*, mit welcher sie verwechselt werden könnte. In der konsultierten Literatur ist die Gattung *Haglundia* mit nicht auf Jod reagierenden Ascii beschrieben. Indessen beschreibt sie AEBI (1972) mit einer unkonstanten Reaktion. Bei der Bestimmung wird diese nicht konstante Reaktion verdächtigt, Probleme zu schaffen oder in eine Sackgasse zu führen. Schliesslich beschreibt GRADDON (1967) *Haglundia elegantior* mit dunkelbraun-olivlichen Apothezien, einem graublätlichen Hymenium und Ascosporen,  $8\text{--}14 \times 2\text{--}4 \mu\text{m}$  messend. Diese Art ist auf sehr verfaulten Strünken und an der Unterseite von Eichenästen zu suchen.

---

#### *Haglundia perelegans*

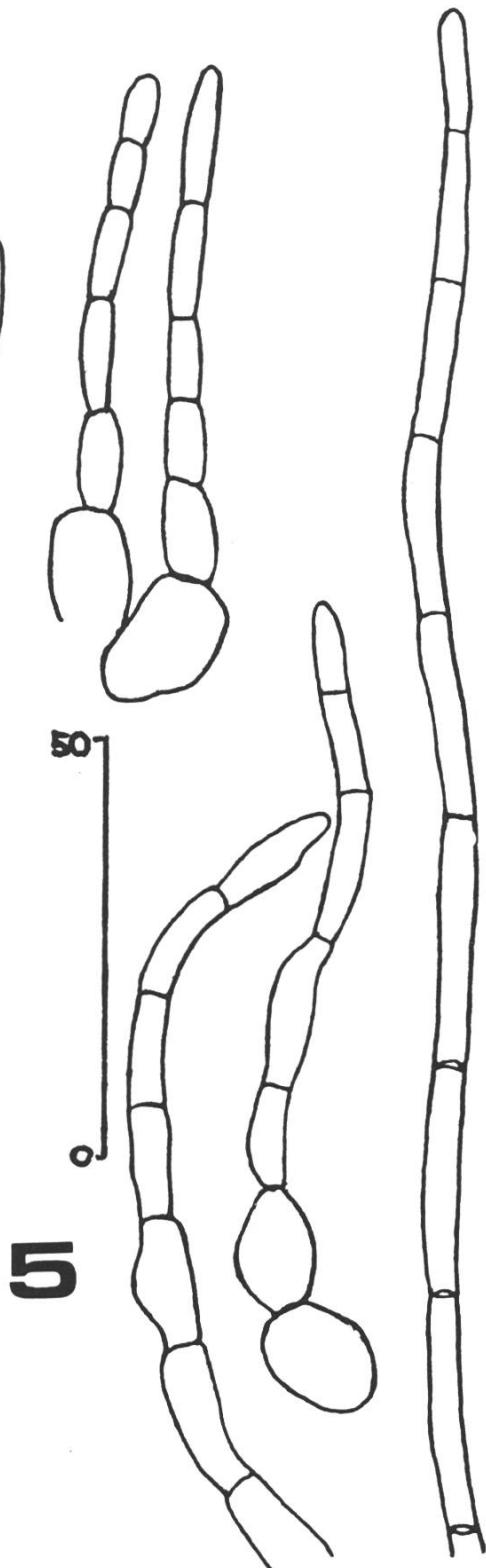
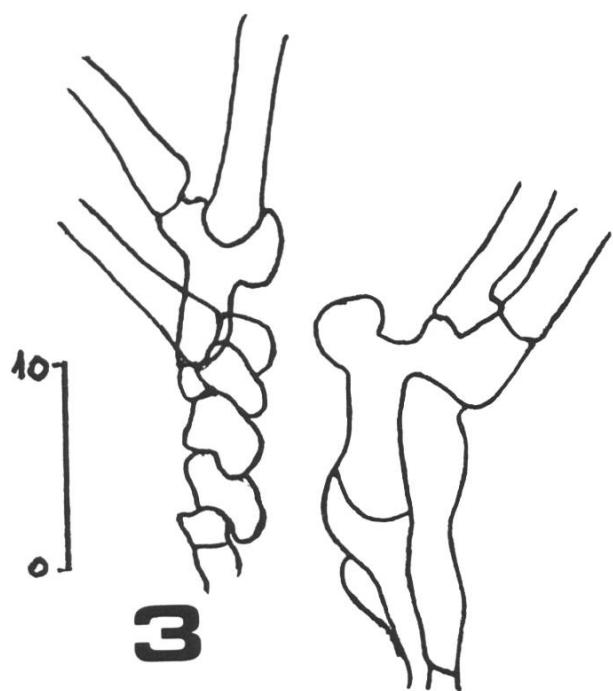
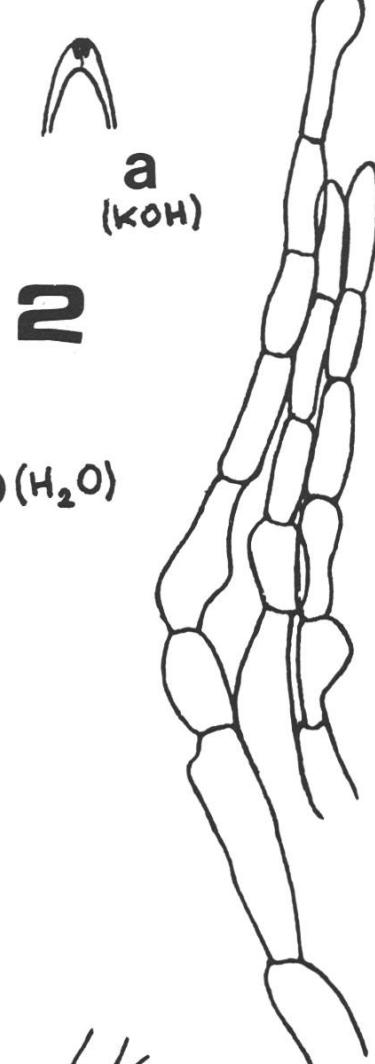
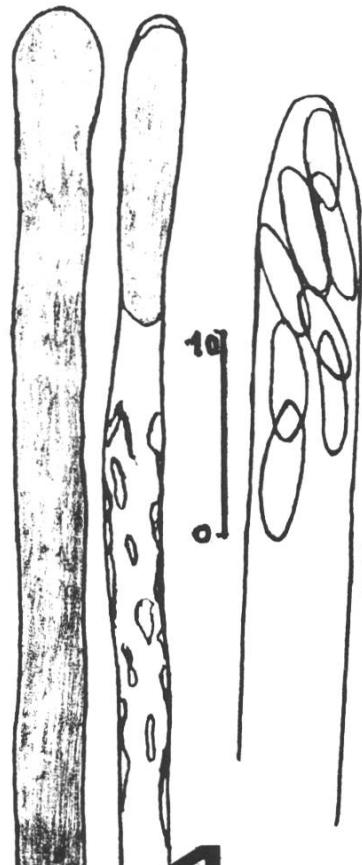
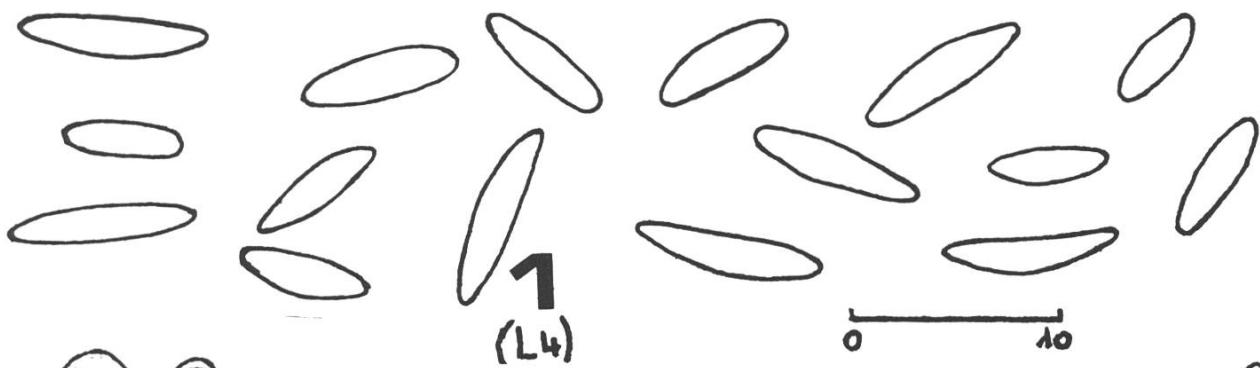
1. Ascospores (L4). – 2. Asques; a. pore apical (Melzer), b. partie supérieure avec ascospores ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 3. Hyphes ascogènes et bases d'asques ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 4. Parties supérieures de paraphyses ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 5. Poils (L4).

#### *Haglundia perelegans*

1. Ascosporen (L4). – 2. Ascii; a. Apikalporus (Melzer), b. Obere Partie mit Ascosporen ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 3. Ascogene Hyphen und Basen der Ascii ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 4. Oberer Teil der Paraphysen ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 5. Haare (L4).

#### *Haglundia perelegans*

1. Ascospore (L4). – 2. Aschi; a. poro apicale (Melzer), b. parte superiore con ascospore ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 3. Ife ascogene e base d'asco ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 4. Parte superiore di parafisi ( $\text{H}_2\text{O}$ ). – 5. Peli (L4).



**Verdankungen:** Mein Dank geht an meinen Kollegen und Freund Ernest Chételat von Delémont, welcher schon zu wiederholten Malen mir sehr interessante Discomyceten überbracht hat. Er besitzt ein gutes Auge, verbunden mit einer gesunden und unentbehrlichen Neugierde, was der Mykologe zum Suchen von Discomyceten besitzen muss.

René Dougoud, Route de la Gruyère 19, 1700 Fribourg

**Übersetzung:** B. Kobler

**Bibliographie,** siehe französischen Text.

## **Il fungo del mese**

**Haglundia perelegans** Nannfeldt (*Nova Acta Reg. Soc. Sci. Upsal.* IV, 8, 1932:108)

L'ordine delle *Helotiales* è il più vasto di tutti gli ordini degli Ascomiceti; esso comprende 11 famiglie, tra le quali le *Dermateaceae*; con apoteci sessili o subsessili, e di cui l'excipulum è costituito da cellule più o meno globose e a parete sottile. Tra la cinquantina di generi delle *Dermateaceae*, i più conosciuti sono probabilmente *Mollisia* e *Tapesia*. Meno noto è il genere *Haglundia*, di cui nel seguito ho descritto una specie raccolta nel Giura.

**Macroscopia:** **Apoteci** sessili, ciatiformi, diametro fino a 3 mm, mollisiodi, gregari, spesso deformati causa vicinanza ravvicinata, da grigio pallidi a biancastri al margine e grigio olivastri nella parte inferiore, alla base da grigio bruno olivastri a nerastri, completamente ricoperti da peli irti. **Imenio** grigio, spesso tinto di giallo olivastro, alla rottura si colora di rosa e in seguito di rosso arancio, al contatto con KOH al 3% diventa istantaneamente giallo.

**Microscopia:** **Excipulum ectale** a struttura globosa. **Peli** con cellule più o meno sferiche, generalmente da ellittiche a fusiformi, misurano fino a  $130 \times 4,5\text{--}5 \mu\text{m}$ , flessuosi, settati, ottusi, ialini al margine, fuliginosi ai lati, brunastri alla base, dove raggiungono  $200 \mu\text{m}$ .

**Aschi**  $70\text{--}100 \times 5\text{--}6,5 \mu\text{m}$ , ottosporici, uncinati, cilindrici, più o meno conici all'apice, I+ debole, ma ben evidente dopo trattamento con KOH al 3%.

**Ascospore** fusiformi, ialine, biserrate, non settate,  $(5,6)\text{--}6\text{--}9\text{--}(10,4) \times 2\text{--}2,5 \mu\text{m}$ , in media  $7,9 \times 2,3 \mu\text{m}$ ,  $Q = 3,4$  (misurate 30 spore), in acqua; in media  $6,8 \times 2 \mu\text{m}$ ,  $Q = 3,4$  (misurate 30 spore) in L4.

**Parafisi** semplici o forcate alla base, larghe  $3\text{--}5 \mu\text{m}$ , riempite da un liquido rifrangente giallastro, che vira al giallo vivo in presenza di KOH al 3%.

**Habitat:** Raccolto da E. Chételat all'inizio di giugno del 1991 su un ceppo marcescente di *Quercus* sp., in parte immerso nell'acqua di un ruscello, a Develier (JU). Herb. RD 15.19.020.91.

**Osservazioni:** Il genere *Haglundia* Nannfeldt è posto nella grande famiglia delle *Dermateaceae*, le quali hanno come carattere comune un excipulum ectale formato da cellule più o meno globose. La presenza di peli sull'insieme della superficie esterna degli apoteci li distingue dalle specie lignicole del genere *Mollisia*, con le quali potrebbe essere confuso.

Nella letteratura consultata, il genere *Haglundia* è descritto con aschi che non reagiscono al Melzer. Ma AEBI (1972) li descrive con una reazione incostante. Durante la determinazione questa incostanza alla reazione può porre pro-



blemi oppure condurre in un vicolo cieco. Infine GRADDON (1967) descrive *Haglundia elegantior* con apoteci bruno olivastri intenso, imenio grigio azzurrognolo e ascospore misuranti 8–14×2–4 µm. Questa specie deve essere cercata su ceppaie molto marcie e sulla parte inferiore di rami di *Quercus*.

**Ringraziamenti:** Ringrazio il mio collega e amico micologo Ernest Chételat di Delémont, che a più riprese mi ha trasmesso Discomiceti molto interessanti. Egli possiede, oltre a un buon occhio, la sana e indispensabile curiosità che deve avere un micologo alla ricerca di Discomiceti.

René Dougoud, Route de la Gruyère 19, 1700 Fribourg

Traduzione: E. Zenone

Bibliografia: vedi testo francese.

## Einführung in die Pilzkunde

### Xanders neunundzwanziger Pilzbrief

Lieber Jörg,  
ob Du wohl seit meinem Januar-Pilzbrief einen Riesenbovisten oder aber den Kleinen Bovist gefunden hast? Oder hast Du etwa Kopfschmerzen gekriegt, weil Du versuchtest, die Endungen der lateinischen Gruppennamen auswendigzulernen, nach denen man die Pilze einzuteilen versucht? Hoffentlich nicht letzteres; einen Riesenbovist hätte ich Dir aber gegönnt! – Wie angekündigt soll es jetzt weitergehen mit

### Die Gastromyceten – Die Bauchpilze (4): Stäublinge und Boviste (2)

Die Stäublingsgattung (*Lycoperdon*) ist in Europa mit etwa 20 Arten vertreten. Der zwar auffallendste, nicht aber häufigste ist dabei der **Igelstäubling** (*Lycoperdon echinatum*, Abb. 7). Man erkennt ihn leicht an seinen etwa 5 mm langen pyramidenförmig zusammengesetzten Stacheln. Er ist braun und erscheint besonders in Buchenwäldern auf der Erde, sowie auch auf morschen Strünken. – Ebenfalls braun, aber sehr viel häufiger ist der **Birnenstäubling** (*Lycoperdon pyriforme*, Abb. 8). So heisst er, weil er wirklich die Form einer Birne aufweist. Oft erscheint er in grösseren Kolonien auf Totholz und zwar sowohl auf Laubholz (besonders Buche) als auch auf Nadelholz wie Rottanne und Lärche. Fast immer reisst man bei der Ernte (die Fruchtkörper sind ja essbar) auch noch einige Myzelstränge weg, die als lange weisse Fäden an der Basis hängen bleiben. Seine pyramidenförmige Gestalt wird im Alter immer länglicher, weil sich die einzelnen Fruchtkörper gegenseitig etwas zusammendrücken. Das Fleisch der Stielbasis (Subgleba) bleibt weiss, während die eigentliche Gleba im Reifezustand schmutzig grünlich wird.

Der häufigste Stäubling in ganz Europa, sowohl im Flachland als auch in den Bergen, ist der **Flaschenstäubling** oder **Perlstäubling** (*Lycoperdon perlatum*, Abb. 9). Du findest ihn als

---

#### Stäublinge und Boviste (*Lycoperdaceae*)

7. Igelstäubling (*Lycoperdon echinatum*) – 8. Birnenstäubling (*Lycoperdon pyriforme*) – 9. Flaschenstäubling oder Perlstäubling (*Lycoperdon perlatum*) – 10. Bräunlicher Stäubling (*Lycoperdon umbrinum*) – 11. Weicher Stäubling (*Lycoperdon molle*) – 12. Flockenstäubling (*Lycoperdon mammaeforme*) – 13. Hasenbovist (*Calvatia utriformis*) – 14. Sackbovist (*Calvatia excipuliformis*) – 15. Lilafarbiger Stäubling (*Calvatia cyathiformis*).

(Zeichnungen nach J. Mornand. Mit freundlicher Erlaubnis des Verfassers)